

### **Unterstützung für den Maschinenbau: gds auf der Hannover Messe und VDMA-Tagung**

- Einladung zum persönlichen und fachlichen Austausch auf der Hannover Messe in Halle 3, Stand K26-6
- Fokus in Hannover auf CE-Kennzeichnung und gds-Sprachenwelt
- VDMA-Tagung zur Dokumentationserstellung im Maschinenbau am 02. Juni in Langen

**Sassenberg, 19. Mai 2022 – Redaktionssysteme, Content Delivery, Product Compliance, CE-Kennzeichnung, digitale Dokumentation, Fachübersetzung: Die Themen, die Hersteller in Maschinenbau und produzierender Industrie bezüglich ihrer Technischen Dokumentation bewegen, sind vielseitig. Im Mai bietet die gds GmbH zusammen mit der gds Sprachenwelt GmbH gleich zwei Gelegenheiten, dazu persönlich in Kontakt zu kommen: Das Competence Center für Technische Kommunikation und Informationsmanagement ist sowohl auf der Hannover Messe vom 30. Mai bis zum 02. Juni 2022 als auch bei der VDMA-Tagung zur Dokumentationserstellung im Maschinenbau am 02. Juni 2022 im hessischen Langen vertreten.**

„Mit der Hannover Messe und der VDMA-Tagung stehen gleich zwei Termine an, bei denen wir mit unseren Kunden endlich wieder persönlich ins Gespräch kommen“, sagt Ludger Bruns, Leiter Service Consulting bei gds. Besonderen Fokus lege das Unternehmen bei der Hannover Messe auf das Thema Product Compliance und die Angebote der Sprachenwelt. „Gerade bei den Anforderungen an eine Kennzeichnung oder bei Fachübersetzungen herrscht vielerorts Unsicherheit. Hier möchten wir unseren Kunden beratend und unterstützend zur Seite stehen und sie umfassend über den ganzen Entwicklungsprozess hinweg begleiten.“

Die Hannover Messe, die in diesem Jahr hybrid stattfindet, bietet eine Möglichkeit zum fachlichen Austausch und Networking. Unter dem Motto „Let’s create the industry of tomorrow“ bildet die international bedeutsame Industriemesse eine Plattform für den Wissensaustausch in produzierender Industrie, Energiewirtschaft und Logistik. gds nimmt als Partner des Zentralverbandes des deutschen Handwerks teil und präsentiert sich auf dessen Gemeinschaftsstand in Halle 3, Stand K26-6.

Michaela Gorisch, Geschäftsführerin der gds-Sprachenwelt, stellt das umfassende Portfolio vor, das neben Fachübersetzungen, Terminologiarbeit und Lokalisierung viele weitere Sprachdienstleistungen einschließt. So steht unter anderem die speziell auf den Maschinenbau ausgerichtete gds-eigene Maschine Translation Engine PLURAVOX zur Verfügung, mit der die Weichen für eine qualitativ hochwertigere maschinelle Übersetzung gestellt sind. „Der Postediting-Aufwand ist wesentlich geringer als bei generischen Engines“, so Michaela Gorisch. Besondere Expertise zeigt gds zudem bezüglich des gesamten Bereichs der Product Compliance, so auch der fachlichen Anforderungen, die bei Kennzeichnungen von Produkten für den Handel im EU-Ausland notwendig sind. Natürlich haben Interessierte auch die Möglichkeit, sich über das weitere Portfolio, zu dem u. a. die

## Pressemitteilung

Redaktionssysteme XR und docuglobe sowie das Content Delivery Portal easybrowse zählen, zu informieren. Als Innovator im Bereich Digitalisierung der Technischen Dokumentation stellt gds auch das Digital Only Concept vor – Technische Dokumentation (fast) papierlos und rechtskonform.

### **VDMA-Tagung im Anschluss an die Hannover Messe**

Direkt anschließend an die Hannover Messe findet am 02. Juni in der Stadthalle in Langen die VDMA-Tagung zur Dokumentationserstellung im Maschinenbau als Präsenzveranstaltung statt. Das spannende und vielseitige Vortragsprogramm unter dem Titel „Outsourcing-Strategien für eine zukunftsfähige Technische Dokumentation“ wird von einer Fachausstellung begleitet, bei der gds nicht fehlen darf. Die Sassenberger sind auf Stand 9 zu finden.

In Langen präsentiert gds insbesondere die Redaktionssysteme XR sowie docuglobe und berät Kunden zur Wahl der jeweils passenden Lösung. Ein besonderer Fokus liegt auch hier auf dem Digital Only Concept, mit dem es dank des Content Delivery Portals easybrowse möglich ist, bei der Betriebsanleitung rechtskonform und sicher auf Papier zu verzichten.

„Wir freuen uns auf die nächsten Wochen und viele neue sowie bestehende Kontakte“, so Ludger Bruns. „Gerade im Maschinenbau können wir unser Potenzial voll ausspielen und breite Unterstützung bieten. Daher nutzen wir nur allzu gern die beiden Plattformen, die uns die Hannover Messe und die VDMA-Tagung bieten.“

**Weitere Informationen:** [www.gds.eu](http://www.gds.eu)

### **Über gds**

gds – Einfach. Alles. Besser. – steht für praxisorientierte Softwarelösungen und Dienstleistungen im Bereich der Technischen Dokumentation. Effizienzsteigerung und Prozessoptimierung stehen dabei im Fokus. Die Redaktionssysteme docuglobe und XR sind bei über 500 Unternehmen im Einsatz und sorgen neben erheblichen Einsparungen für konsistente, qualitätsgesicherte Dokumente. Die normgerechte Erstellung reicht von der Betriebsanleitung bis hin zur Risikobeurteilung. Die gds Sprachenwelt steht für zertifizierte Übersetzungen und Sprachdienstleistungen.

### **Redaktionskontakt**

Sputnik GmbH  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Anika Zapp  
Hafenweg 9  
48155 Münster  
Telefon: +49 228 30 412 - 634  
[presse@gds.eu](mailto:presse@gds.eu)

gds GmbH  
Anja McGuire  
Robert-Linnemann-Str. 17  
48336 Sassenberg  
Telefon: +49 2583 - 301 3225  
[Anja.McGuire@gds.eu](mailto:Anja.McGuire@gds.eu)